



**Před montáží a používáním
je povinné přečíst
návod!**



HELLA

Centerbox ONYX.CENTER

☒ Návod na montáž

☒ Návod k použití

Upozornění HELLA Centerbox ONYX.CENTER

S tímto výrobkem HELLA jste se rozhodli pro moderní výrobek, který se snadno montuje a ovládá. V návodu popisujeme principy montáže, uvedení do provozu, používání výrobku a jeho obsluhu.

Následující symboly Vám usnadní montáž a ovládání zařízení.



Pozor!

Varovný symbol: nedodržení pokynů je nebezpečím pro uživatele.



Pozor!

Varovný symbol: při nedodržení pokynů může dojít k poškození výrobku.



Symbol označuje návod k použití nebo užitečné informace.



Symbol Vás vybízí k činnosti.



Symbol označuje oblasti nebo části výrobku, ke kterým najdete v návodu informace.

Obsah

Upozornění HELLA Centerbox ONYX.CENTER.....	1
Všeobecné pokyny	2
Bezpečnostní pokyny	3
Účel použití	4
Obsah zásilky	5
Vysvětlivky	5
Technické údaje	6
Připojení	6
Konfigurace	7
Návod k použití	8
Funkční tlačítka	10
Zobrazení stavu	11
Aktualizace	12
Optimální využití rádiového signálu	12
Péče, údržba a oprava	12
Odstranění závad	13
Odklizení	14

Všeobecné pokyny

➤ Dotazy

Pokud byste měli dotazy k montáži nebo ovládání výrobku, kontaktujte prosím autorizované odborné pracoviště.

➤ Záruka

Nároky na záruku jsou předmětem zákonem stanovené promlčecí lhůty. Díly podléhající opotřebení jsou ze záruky vyloučeny, stejně tak změna barvy a vlastností v důsledku slunečního záření.

➤ Ručení

Při nedodržování pokynů a informací uvedených v tomto návodu, při nepatřičném ovládání nebo při ovládání mimo zamýšlené použití, neuznává výrobce záruku za škody na výrobku. Záruka za z toho vzešlé škody na prvcích všeho druhu nebo osobách je vyloučena.

➤ Právní pokyny

Grafické a textové části návodu byly pečlivě vypracovány. Za eventuálně vzniklé chyby a jejich dopad neručíme. Vyhrazujeme si právo na technické změny na výrobku i v návodu. Návod obsahuje informace chráněné autorským právem. Všechna práva jsou vyhrazena! Všechny uvedené názvy výrobků nebo značek jsou chráněné značky zboží.

➤ EG-prohlášení o shodě

HELLA Stínící technika s. r. o. prohlašuje, že tento výrobek je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními EG-směrnic. Plné znění prohlášení o shodě naleznete v oblasti download-ke stažení našich webových stránkách <https://www.hella.info>.

Bezpečnostní pokyny



Návod k montáži se týká hotových elementů, které jsou ze 100% vyráběny z našich definovaných dílů v naší stanovených výrobních procesech, u jiných záruku neposkytujeme!

Před montáží a ovládáním výrobku je nezbytné pečlivě přečíst bezpečnostní pokyny a příslušné návody. Při nedodržování pokynů a informací uvedených v návodu, při nepatřičném ovládání nebo používání mimo zamýšlený účel, neuznává výrobce záruku za škody na výrobku. Za z toho vzešlé škody na věcech nebo na osobách neneseme odpovědnost.



- Dodržujte předepsané montážní kroky, doporučení a pokyny.
- Návod pečlivě uschovejte.
- Používejte výhradně nezměněné originální díly HELLA.
- Při neoprávněném otevření zařízení, používání mimo zamýšlený účel, chybnou instalací nebo nesprávnou obsluhou může dojít ke zranění osob nebo k věcným škodám.
- Nikdy nenechte děti hrát si se zařízením.



Dodržování ustanovení a zákonů

Za dodržování zákonných směrnic a předpisů specifických pro danou zemi a oblast je zodpovědný zadavatel.

Technické změny vyhrazeny – Vydání červen/2020

3

Obsah zásilky

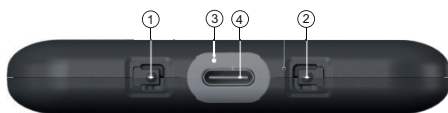
Zásilka obsahuje tyto součástky:

- Centerbox ONYX.CENTER
- Kabel USB-C (1 m)
- Síťový zdroj (5 V)
- Stručný návod

Vysvětlivky

Centerbox ONYX.CENTER
výr. č. 50680103
868,3 MHz / 2,4 GHz

ONYX.CENTER v kombinaci s jinými řídicími zdroji ONYX®-umožňuje řízení a kontrolu Vašich výrobků stínící techniky / Vašeho osvětlení přes smartphone nebo tablet.



Obr. 1: Zadní strana

Popis

- | | |
|--------------|---|
| ① Tlačítko O | ③ Zobrazení stavu |
| ② Tlačítko X | ④ Připojení kabelu USB-C / síťový zdroj |

Technické změny vyhrazeny – Vydání červen/2020

5

Účel použití



- Rádiová zařízení se nesmějí používat v oblastech s vyšším rizikem rušení (např. nemocnice, letiště).
- Dálkové ovládání je přípustné pouze u přístrojů a zařízení, kde funkční porucha přenosu ve vysílači nebo přijímači nepředstavuje nebezpečí pro osoby, zvířata nebo objekty, nebo kde je bezpečnostní riziko kryto jinými bezpečnostními zařízeními.

4

Technické změny vyhrazeny – Vydání červen/2020

Technické údaje

Vstup	5 V (USB)
Nominální příkon	0,8 W
Krytí	IP20
Přípustná okolní teplota	0 °C až +55 °C
Rádiová frekvence	868,3 MHz / 2,4 GHz (Wi-Fi / BLE)
Vysílací výkon	12,6 mW (868,3 MHz) 100 mW (2,4 GHz)
Rozměry délka x šířka x výška (LxBxH)	78x78x13,6 mm
Hmotnost	55 g

Připojení



Centerbox ONYX.CENTER se napájí jednoduše přes dodaný kabel USB-C a napájecí zdroj v zásuvce.



Pro co nejlepší dosah ke všem řídicím zdrojům / senzorům ONYX®-doporučujeme umístit ONYX.CENTER uprostřed budovy.



Předpokladem pro neomezený provoz ONYX.CENTER je stávající síť Wi-Fi (WLAN). Pokud by nebylo spojení přes Wi-Fi možné, je na přání k dostání adaptér LAN (informace k adaptéru v „Příslušenství na přání“). ONYX.CENTER má k dispozici i „Mód Hotspot“. V tomto módu generuje Centerbox svou vlastní síť Wi-Fi, kterou však lze použít pouze lokálně (informace k tomu v „Mód Hotspot“).

Technické změny vyhrazeny – Vydání červen/2020

6

Konfigurace



Před nastavením ONYX.CENTER si do svého smartphonu stáhněte bezplatnou aplikaci App ONYX® HELLA z App Store / od Google Play. **Pro nastavení Centerbox ONYX.CENTER musíte ve svém smartphonu aktivovat bluetooth.**

Pro pozdější provoz Centerboxu není bluetooth vyžadován.



Nastavení Centerbox ONYX.CENTER

Otevřete aplikaci ONYX®. Klepněte na „+“. Nyní se musí na zadní stranu Centerboxu ONYX.CENTER naskenovat QR kód. Pak postupujte podle pokynů na obrazovce. Pro spojení ONYX.CENTER s řídícími zdroji / senzory ONYX® musí být aktivní „Nastavovací mód“. Ten naleznete v části „Nastavování“. V části „Zařízení“ můžete teď přidat pomocí „+“ ONYX® řídící zdroje / senzory. Vyberte odpovídající řídící zdroje / senzory a následujte pokyny na obrazovce. Rozšířené možnosti nastavení naleznete v návodu k obsluze každého výrobku.



Mód Hotspot

Pokud není k dispozici síť Wi-Fi (WLAN) / LAN, je možné nastavit ONYX.CENTER přes „Mód Hotspot“. Můžete jej aktivovat v části „Nastavit síť“. Centerbox v tomto módu generuje svou vlastní síť Wi-Fi.



Nastavení sítě

Chcete-li připojit Centerbox ONYX.CENTER k jiné síti, postupujte takto. **Ve Vašem smartphonu aktivujte bluetooth.**

- Na jednu sekundu stlačte tlačítko O (1) na zadní straně ONYX.CENTER.
- Otevřete aplikaci ONYX®. V části obrázek výrobku se ukáže symbol nastavení sítě. Klepněte na symbol.
- Nyní se dostanete do nastavování sítě. Tady si můžete vybrat novou síť Wi-Fi (WLAN).

Návod k použití



Pro neomezené použití Centerboxu musí být ONYX.CENTER připojen k síti s internetem. Pokud použitá síť není k internetu připojená, musí se ONYX.CENTER a všechna ovládaná zařízení nacházet ve stejné síti. V „Módu Hotspot“ musí být všechna zařízení, která mají být ovládána, připojena k lokálně vytvořené síti Wi-Fi (WLAN) Centerboxu.



Ovládání stínícího zařízení

V přehledu „Zařízení“ lze stínící zařízení ovládat přejetím přes příslušný výrobek stínící techniky. Přejetím prstem nahoru se stínící zařízení otevírá, přejetím dolů se uzavírá. Poklepem na horní nebo spodní oblast výrobku lze naklopit „venkovní žaluzii“.



Ovládání osvětlení

V přehledu „Zařízení“ lze ovládat osvětlení. Poklepem na příslušný typ osvětlení se požadované osvětlení zapne. Osvětlení v markýzách s ONYX® se dá přejetím nahoru nebo dolů pak zase tlumit.

Návod k použití



Kontrola přístupu

Ne každá osoba, která má přístup k Vaší domácí síti Wi-Fi (WLAN), je automaticky oprávněná řídit ONYX®. Pouze první zařízení, které se spojilo s ONYX.CENTER, může mít okamžitě přístup do systému. Každému dalšímu zařízení musí být povolen přístup v oblasti „Kontrola přístupu“. K tomu je potřeba, abyste se spojili s Vaším Centerboxem ONYX.CENTER přes aplikaci App ONYX®. V oblasti „Nastavení“ naleznete „Kontrola přístupu“. Zde se ukáží všechna zařízení, která jsou s ONYX.CENTER spojena. Pro neautorizované zařízení se musí nejprve naskenovat QR kód z ONYX.CENTER pomocí aplikace App ONYX®. Potom se zařízení objeví v kontrole přístupu, kde lze povolit přístup prostřednictvím kódu.

Pokud je ve Vašem Centerboxu ONYX.CENTER autorizované pouze jedno zařízení a to zaniklo, můžete stlačením tlačítka O (1) na jednu sekundu uvolnit Centerbox pro všechna zařízení. Nyní je možné během 5 minut bez dotazování na autorizační kód spojit nové zařízení s Centerboxem. Po 5 minutách se ONYX.CENTER vrátí do svého původního provozního módu a povolí více autorizovaných spojení.

Funkční tlačítka

Na zadní straně Centerboxu ONYX.CENTER jsou funkční tlačítka O (1) a X (2). Jímí se mohou provádět níže popsané funkce.

Tlačítko	Doba	Akce
O	Držte stlačené 1 sekundu	Přístup do systému bez přístupového kódu Aktivujte bluetooth (pro změnu nastavení sítě)
O a X	Držte stlačené 15 sekund	ONYX.CENTER se resetuje (nastavení z výroby)

Zobrazení stavu

Na zadní straně Centerboxu ONYX.CENTER je zobrazení stavu (3). Dává informaci o aktuálním stavu a možných příčinách závady Centerboxu.

Světelný vzor	Barva	Význam
	bílá	Normální provoz
	oranžová	ONYX.CENTER startuje
	oranžová	Instaluje se aktualizace
	Duhový vzor	ONYX.CENTER není ještě nastaven
	modrá	Přístup do systému bez přístupového kódu je možný Bluetooth je aktivní, nastavení sítě se mohou měnit
	modrá	ONYX.CENTER je spojen přes bluetooth
	žlutá	Problémy se sítí
	žlutá	Není připojení k internetu
	zelená	Mód Hotspot je aktivní
	červená	ONYX.CENTER se resetuje na nastavení z výroby

Aktualizace



Pro neomezené používání systému ONYX.HOME je bezpodmínečně nutné provést navrhované aktualizace. Pokud se aktualizace neprovádí, nelze zaručit řádný a bezpečný provoz systému ONYX.HOME.

Příslušenství na přání



Pokud není k dispozici síť Wi-Fi (WLAN), dá se Centerbox ONYX.CENTER připojit také pomocí adaptéru na přání přes Ethernet (LAN).

- Adaptér USB-C k Ethernet (HELLA výr. č.: 50671504)
- Patch kabel (HELLA výr. č.: 50351001)

Optimální využití rádiového signálu



Při špatném příjmu se musí změnit poloha ONYX.CENTER.



Rádiová zařízení, která vysílají na stejné frekvenci, mohou vést k rušení příjmu. Berte v potaz, že rozsah rádiového signálu je omezen zákonnými ustanoveními a stavebními předpisy.

Péče, údržba a oprava



- Povrch zařízení čistěte pouze měkkým, čistým, suchým hadříkem.
- Nepoužívejte chemické čisticí prostředky a ředidla.

Odstranění závad

Problém	Možná příčina	Odstranění
ONYX.CENTER se v aplikaci automaticky nenajde.	- Není lokální spojení k ONYX.CENTER.	Zkontrolujte připojení WiFi (WLAN) nebo do aplikace přidejte manuální připojení.
	- Bluetooth ve smartphonu není aktivní.	Zkontrolujte bluetooth a aktivujte ho.
	- Původní síť už není k dispozici, např. kvůli výměně routeru.	Postupujte podle bodu „Nastavení sítě“ a spojte s novou sítí.
	- Zobrazení stavu na zadní straně ONYX.CENTER může poskytnout informace o jiných příčinách.	Stav ikony zobrazení stavu zkontrolujte podle bodu „Zobrazení stavu“ a v případě potřeby se spojte se servisním technikem.
Systém nelze ovládat přes mobilní rádiovou síť.	ONYX.CENTER nebo smartphone nemají připojení k internetu.	Zkontrolujte připojení k internetu u ONYX.CENTER i u smartphonu a v případě potřeby spojení vytvořte.
Špatný nebo žádný rádiový příjem.	Nevýhodná pozice ONYX.CENTER.	Změňte pozici ONYX.CENTER.
QR-kód nelze naskenovat.	Aplikace nemá oprávnění pro přístup ke kameře Vašeho smartphonu.	Povolit aplikaci přístup ke kameře.

Odklizení



Zařízení se likviduje podle platných lokálních předpisů pro elektronický odpad (např. sběrné dvory).



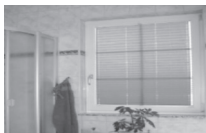
HELLA interiérové žaluzie

regulují velmi příjemným způsobem dopad světla do Vašeho pokoje a dodávají mu mnohem více atmosféry.



HELLA síť proti hmyzu

a jen Vy rozhodnete, kdo smí dovnitř a kdo ne.



HELLA plisě

se skládá do úzkého balíku a nejlépe chrání před slunečními paprsky a nežádoucími pohledy tam, kde je málo místa.



HELLA venkovní žaluzie

slouží k regulaci světla, i jako ochrana před nežádoucími pohledy, oslněním a horkem.



HELLA předokenní rolety

pro větší bezpečnost a ochranu před deštěm, větrem, horkem, zimou, světlem a nežádoucími pohledy, k dodatečné vestavbě.



HELLA fasádní markýza

S výklopnou mechanikou pro dotvoření fasády s perfektní ochranou proti horku a oslnění.

Pro otázky, přání a podněty:

HELLA Infolinka (+420) 272 660 248

HELLA Sonnen- und Wetterschutztechnik GmbH

A-9913 Abfaltersbach, č. 125

Tel.: (+420) 272 765 275, (+420) 272 660 248

Fax: (+420) 272 765 275

e-mail: office@hella.info

Internet: <http://www.hella.info>